

ViewSonic®

PJ256D DLP Projector



- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Руководство пользователя
- 使用手冊
- 使用手冊

стандартам США

Соответствие стандартам США

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) The device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Настоящее оборудование прошло испытания, показавшие его соответствие ограничениям, относящимся к части 15 правил Федеральной комиссии по средствам связи для цифровых устройств класса В. Эти ограничения были введены с тем, чтобы в разумных пределах обеспечить защиту от нежелательных и вредных помех в жилых районах. Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать радиоволны, и в случае установки с нарушением правил и использования с нарушением инструкций может создавать помехи на линиях радиосвязи. Однако и в случае установки с соблюдением инструкций не гарантируется отсутствие помех. Если данное оборудование создает вредные помехи при приеме радио- и телевизионных программ, что можно определить путем выключения/выключения данного устройства, пользователю предлагается попытаться устранить помехи, предприняв следующие меры:

- переориентировать или переместить приемную антенну;
- увеличить расстояние между устройством и приемником;
- подключить устройство к электрической розетке или цепи, не используемой для питания приемника;
- проконсультироваться с продавцом или с теле- радиомастером.

FCC Warning

To assure continued FCC compliance, the user must use grounded power supply cord and the cables which are included with the equipment or specified. Also, any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

Соответствие стандартам США

Настоящее цифровое устройство класса В удовлетворяет всем требованиям канадских положений ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Соответствие стандартам Европейских стран

Соответствие требованиям СЕ



Данное устройство удовлетворяет требованиям директивы 89/336/ЕЕС ЕЭС с дополнениями 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС, Ст.5, в отношении электромагнитной совместимости, а также 73/23/ЕЕС с дополнением 93/68/ЕЕС, Ст. 13, в отношении безопасности.

Информация для пользователей в других странах

Примечание: Используйте кабели, поставляемые вместе с устройством, или аналогичные.

Важные рекомендации по технике безопасности

1. Изучите эти инструкции
2. Сохраните эти инструкции
3. Учтите все предостережения
4. Выполняйте все инструкции
5. Не пользуйтесь данной аппаратурой вблизи воды
6. Очистку производите только сухой материей
7. Не перекрывайте никакие вентиляционные отверстия. Устанавливайте согласно инструкциям изготовителя.
8. Не устанавливайте вблизи каких-либо источников тепла, например радиаторов, решеток систем отопления, печей или иной аппаратуры (в том числе усилителей), выделяющей тепло.
9. Не пренебрегайте предохранительными возможностями поляризованных и заземленных розеток. Поляризованная розетка имеет два лезвия, одно шире другого. Заземленная розетка имеет два лезвия и третий контакт
10. Предохраняйте кабель питания, чтобы никто на него не наступил, а также от заземления, в особенности около вилки, сетевой розетки и в месте выхода кабеля из данной аппаратуры. Сетевая розетка должна находиться поблизости от устройства, для облегчения доступа к этой розетке.
11. Используйте только крепеж и принадлежности, указанные изготовителем
12. Используйте только передвижную или стационарную подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные изготовителем или входящие в комплект поставки данной аппаратуры. При использовании передвижной подставки соблюдайте осторожность, во избежание опрокидывания и сопутствующих ему травм.
13. Если вы не используете данную аппаратуру в течение длительного срока, выньте шнур питания из розетки.
14. Любое техническое обслуживание поручайте квалифицированным специалистам по техническому обслуживанию. Необходимость в техническом обслуживании возникает при каком-либо повреждении данной аппаратуры, например, при повреждении кабеля питания или вилки, при проливе жидкости или при падении каких-либо предметов на данную аппаратуру, при воздействии на данную аппаратуру дождя или влаги, если данная аппаратура не работает должным образом или ее уронили.

Данные по Авторского права

Copyright © 2005 Корпорация ViewSonic®. Все права соблюдены.

Apple, Mac и ADB являются зарегистрированными торговыми марками компании Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic, логотип с тремя птицами и OnView являются зарегистрированными торговыми марками корпорации ViewSonic.

VESA и SVGA являются зарегистрированными торговыми марками Video Electronics Standards Association (Ассоциации по стандартам в области видеоэлектроники).

DPMS и DDC являются торговыми марками VESA.

PS/2, VGA и XGA являются зарегистрированными торговыми марками корпорации International Business Machines.

Отказ от ответственности: корпорация ViewSonic не несет ответственности ни за какие технические или редакторские ошибки и упущения, либо за недостаточность информации в данном документе, за побочный или косвенный ущерб, связанный с использованием данного документа, а также с характеристиками или эксплуатацией данного изделия.

В интересах постоянного совершенствования изделий корпорация ViewSonic оставляет за собой право на изменение технических характеристик изделия без предварительного уведомления. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без уведомления.

Без предварительного письменного разрешения корпорации ViewSonic запрещается копирование, воспроизведение или передача данного документа, полностью или частично, любыми средствами и с любой целью.

Электронная регистрация гарантии

Для улучшения обработки будущих запросов и получения дополнительной информации об изделиях сразу же после ее появления зарегистрируйте гарантию на проектор в сети Интернет по адресу: <http://www.viewsonic.com>

Регистрационные данные

Наименование:	PJ256D ViewSonic DLP Projector
Номер модели:	VS10797
Номер документа:	PJ256D-1_UG_RUS Rev. 1B 06-20-05
Серийный номер:	_____
Дата покупки:	_____













В лампе содержится ртуть. Утилизировать лампу следует с соблюдением норм охраны окружающей среды, принятыми в вашей стране.

Оглавление

Меры предосторожности	2
Характеристики устройства	4
Комплект поставки	5
Общий вид изделия	6
<i>Основное устройство</i>	6
<i>Панель управления</i>	7
<i>Соединительные разъемы</i>	8
<i>Пульт дистанционного управления с функцией «мышь» и лазерной указкой</i>	9
Подключение проектора	10
Включение и выключение проектора	11
<i>Включение проектора</i>	11
<i>Выключение проектора</i>	12
<i>Предупреждающий индикатор</i>	12
Настройка проецируемого изображения	13
<i>Регулировка высоты изображения проектора</i>	13
<i>Регулировка масштаба («зума») и фокуса проектора</i>	14
<i>Регулировка размера проецируемого изображения</i>	14
Панель управления и пульт дистанционного управления	15
Экранные меню	17
<i>Как работать с экранными меню</i>	17
<i>Дерево меню</i>	18
<i>Язык (Language)</i>	19
<i>Цветность (Colour Setting)</i>	19
<i>Изображение-I (Image-I)</i>	20
<i>Изображение-II (Image-II)</i>	22
<i>Обслуживание (Management)</i>	23
<i>Параметры лампы (Lamp Setting)</i>	25
Возможные неисправности и методы их устранения	26
Замена лампы	30
Режимы совместимости	31
Служба поддержки	32
Ограниченная гарантия	33

Меры предосторожности

В целях максимизации срока службы вашего устройства, выполняйте все предостережения, а также инструкции по технике безопасности и техническому обслуживанию, приведенные в настоящем руководстве пользователя.

-  **Внимание.** Не заглядывайте в объектив проектора при включенной лампе. Яркий свет может повредить ваши глаза.
-  **Внимание.** Предохраняйте данное устройство от воздействия дождя и влаги, во избежание пожара или поражения электрическим током.
-  **Внимание.** Не вскрывайте и не разбирайте данное устройство, поскольку это может вызвать поражение электрическим током.
-  **Внимание.** При замене лампы дайте устройству остыть. Выполняйте все инструкции по замене.
-  **Внимание.** Данное устройство автоматически отслеживает срок службы лампы. Обязательно замените лампу, получив от устройства соответствующие предостерегающие сообщения.
-  **Внимание.** После замены модуля лампы выполните сброс посредством функции «Lamp Reset» (Сброс лампы) экранного меню «Lamp Setting» (Настройка лампы), см. стр. 25.
-  **Внимание.** При выключении проектора обождите, пока он не отработает свой цикл охлаждения, и лишь затем отключайте его от питания.
-  **Внимание.** Сначала включайте проектор, а затем – источники сигнала.
-  **Внимание.** Не надевайте крышку на объектив работающего проектора.
-  **Внимание.** Отработав свой срок службы, лампа проектора перегорает с громким хлопком. Если это произошло, то проектор не включается вплоть до замены модуля лампы. Замена лампы производится согласно инструкциям, приведенным в разделе «Замена лампы».

Обязательно:

- ❖ Выключайте данное устройство перед его очисткой.
- ❖ Очистку корпуса устройства производите мягкой материей, смоченной слабым моющим средством.
- ❖ Если данное устройство не используется в течение длительного времени, то шнур питания данного устройства следует вынуть из розетки сети питания.

Ни в коем случае:

- ❖ Не закрывайте гнезда и отверстия данного устройства, предназначенные для вентиляции.
- ❖ Не используйте для очистки данного устройства абразивные моющие средства, мази и растворители.
- ❖ Не пользуйтесь данным устройством при следующих условиях:
 - В местах с чрезмерно высокой, чрезмерно низкой температурой или с повышенной влажностью.
 - В излишне запыленных, а также излишне загрязненных местах.
 - Вблизи каких-либо устройств, создающих сильные магнитные поля.
 - Не подвергайте данное устройство воздействию прямого солнечного света.

Характеристики устройства

Данное устройство представляет собой одночипный проектор DLP™ 0,7" XGA.

Особенности данного проектора:

- ◆ Истинное XGA, 1024 x 768 адресуемых пикселей.
- ◆ Одночипная технология DLP™ (Digital Light Processing – цифровая обработка света).
- ◆ Совместимость со стандартами NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM, HDTV (480i/p, 576i/p, 720p, 1080i).
- ◆ Разнообразные автоматические функции: автоматическое определение сигнала, автоматическая настройка изображения, а также автоматическое сохранение настроек.
- ◆ Полнофункциональный пульт дистанционного управления с функцией «мышь» и лазерной указкой.
- ◆ Дружественное к пользователю многоязычное экранное меню.
- ◆ Усовершенствованная **цифровая** коррекция трапецеидальных искажений, а также высококачественное полноэкранное изменение масштаба изображения.
- ◆ Дружественная к пользователю панель управления.
- ◆ Сжатие SXGA+, SXGA, изменение размера VGA, SVGA.
- ◆ Совместимость с компьютерами «Макинтош» (Mac)

Комплект поставки

Все нижеприведенные устройства и принадлежности поставляются вместе с данным проектором. Проверьте их наличие, чтобы убедиться в комплектности приобретенного вами устройства. В отсутствие каких-либо позиций немедленно обратитесь к своему продавцу.



Проектор с крышкой объектива.



Кабель питания



Кабель VGA, 1,8 м



Кабель композитного видеосигнала



Футляр для переноски



Элементы питания (2 шт.)



❖ В некоторых регионах возможна комплектация иными принадлежностями, из-за особенностей применения данного устройства в этих регионах.



Краткое руководство пользователя



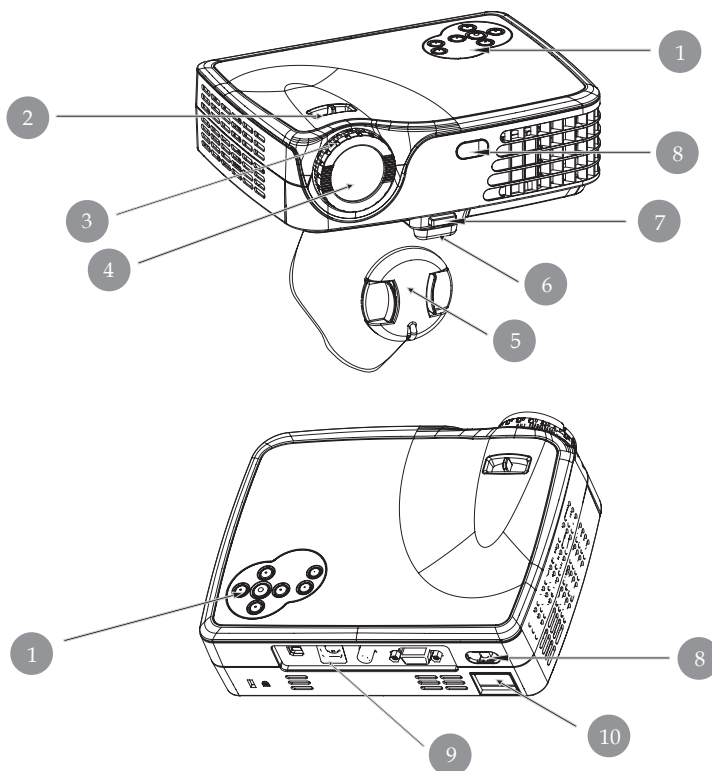
Компакт-диск ViewSonic Wizard



Пульт дистанционного управления с функцией «мышь» и лазерной указкой

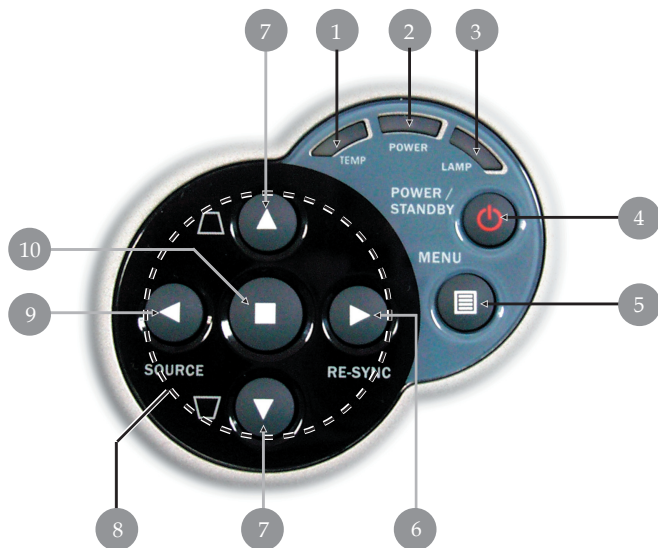
Общий вид изделия

Основное устройство



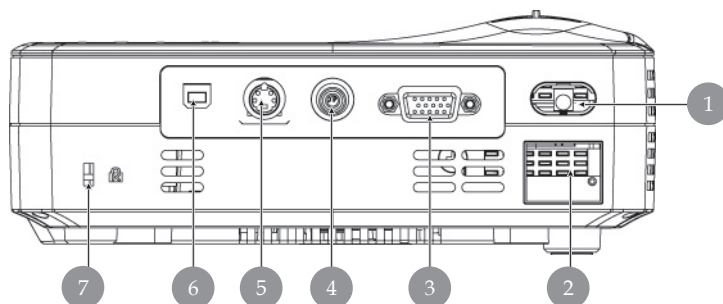
1. Панель управления
2. Рычаг масштабирования изображения («зума»)
3. Кольцо фокусировки
4. Объектив с переменным фокусным расстоянием
5. Крышка объектива
6. Подъемная опора
7. Кнопка подъемника
8. ИК-приемники
9. Соединительные разъемы
10. Гнездо питания

Панель управления



1. Светодиодный индикатор температуры
2. Светодиодный индикатор питания
3. Светодиодный индикатор лампы
4. Питание/Ожидание
5. Меню (Вкл/Выкл)
6. Ресинхронизация
7. Коррекция трапецидальных искажений
8. Четырехнаправленные кнопки выбора
9. Источник
10. Ввод

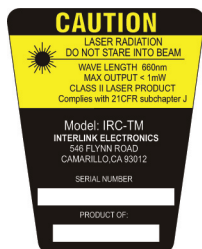
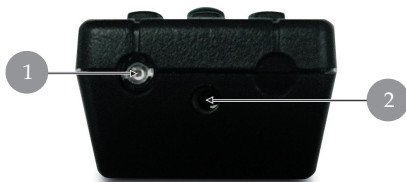
Соединительные разъемы



1. ИК-приемник
2. Гнездо питания
3. Аналоговый компьютерный сигнал/SCART RGB/
HDTV/Вход компонентного видеосигнала
4. Вход композитного видеосигнала
5. Вход S-Video
6. Вход USB
7. Гнездо для замка Kensington™

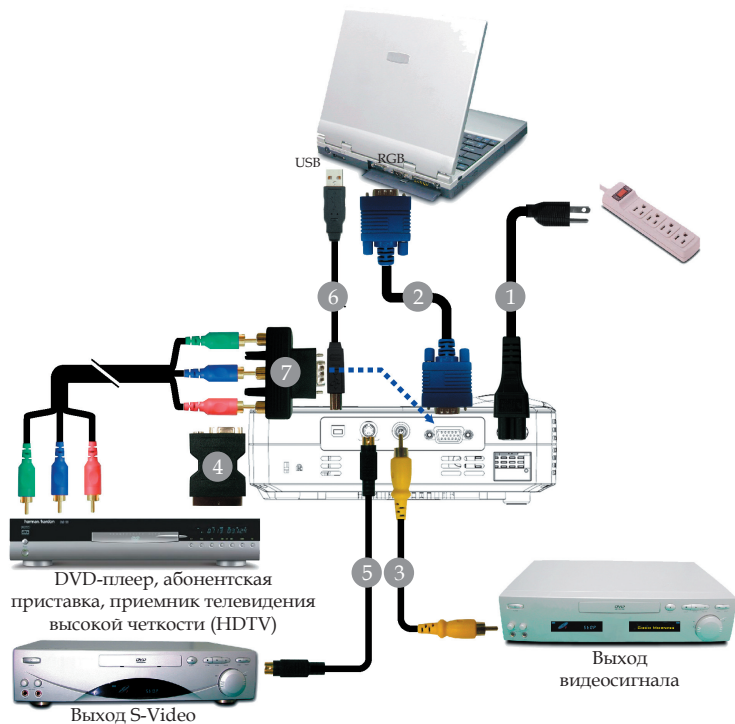
Пульт дистанционного управления с функцией «мышь» и лазерной указкой

Avoid Exposure
Laser radiation is emitted from this aperture



1. ИК-светодиод
2. Лазерная указка
3. Светодиодный индикатор лазера
4. Кнопка «лазер»
5. Автоматическая настройка изображения
6. Ввод
7. Стоп-кадр
8. Питание
9. Источник
10. Меню
11. Четырехнаправленные кнопки выбора
12. Коррекция трапецидальных искажений
13. Мышь, щелчок правой кнопкой
14. Мышь, щелчок левой кнопкой
15. Скрыть
16. Мышь

Подключение проектора



❖ В некоторых регионах возможна комплектация иными принадлежностями, из-за особенностей применения данного устройства в этих регионах.

- | | | |
|----|-------|---|
| 1. | | Кабель питания |
| 2. | | Кабель VGA |
| 3. | | Кабель композитного видеосигнала |
| 4. | | Переходник SCART RGB/S-Video (факультативно) |
| 5. | | Кабель S-Video (факультативно) |
| 6. | | Кабель USB (факультативно) |
| 7. | | Переходник D-15 на RCA, для YPbPr (факультативно) |

❖ В целях обеспечения должной работы данного проектора с вашим компьютером установите разрешение своей графической карты не более 1024 x 768. Синхронизация режима отображения компьютера должна соответствовать вашему проектору. См. раздел «Режимы совместимости», Руководство пользователя.

Включение и выключение проектора

Включение проектора

1. Удалите крышку объектива. ❶
 2. Убедитесь, что кабель питания и кабель сигнала надежно присоединены. Светодиод питания светится **оранжевым**.
 3. Включите лампу нажатием кнопки «Питание/Ожидание» на панели управления. ❷
В течение 10 секунд отображается стартовый экран. Светодиод «питание» светится **зеленым**.
 4. Включите свой источник сигнала (компьютер, ноутбук, видеоплеер и т.д.). Проектор автоматически обнаружит ваш источник.
- ❖ Если к проектору подключено несколько источников одновременно, используйте для переключения между ними кнопку «Источник» на панели управления или пульте дистанционного управления.



- ❖ Сначала включайте проектор, а затем – источники сигнала.



Выключение проектора

1. Для выключения лампы проектора нажмите кнопку «Питание /Ожидание». На экране отобразится сообщение, аналогичное нижеприведенному.

Wait 1 minutes before you can switch on again.

Press Power key again to confirm.

Press "Enter" key to remove this warning.

2. Снова нажмите кнопку «Питание/Ожидание», для подтверждения. Иначе, данное сообщение погаснет через 25 секунд.
3. Вентиляторы охлаждения продолжают работать в течение примерно 120 секунд, выполняя цикл охлаждения. Индикатор «Питание» мигает оранжевым. **Окончание** мигания данного индикатора свидетельствует о переходе проектора в режим ожидания.
Если вы желаете снова включить проектор, то вам следует убедиться, что проектор отработал цикл охлаждения и перешел в режим ожидания. Если проектор находится в режиме ожидания, то для его включения достаточно нажать кнопку «Питание/Ожидание».
4. Отсоедините кабель питания от электрической розетки и от проектора.
5. Не включайте проектор сразу после его выключения.

Предупреждающий индикатор

- ❖ *Красное свечение индикатора «ТЕМПЕРАТУРА» свидетельствует о перегреве проектора. Проектор автоматически отключается.*
- ❖ *Мигание индикатора «ЛАМПА» красным (с интервалом 0,5 с) свидетельствует о проблемах, связанных с лампой проектора. Выключите проектор. Кабель питания проектора отсоедините от розетки питания. Обратитесь к своему местному дилеру или в свой центр технического обслуживания.*
- ❖ *Мигание индикатора «ЛАМПА» красным (с интервалом 1 с) свидетельствует о неисправности вентилятора. Прекратите работу с проектором. Кабель питания проектора отсоедините от розетки питания. Обратитесь к своему местному дилеру или в свой центр технического обслуживания.*

Настройка проецируемого изображения

Регулировка высоты изображения проектора

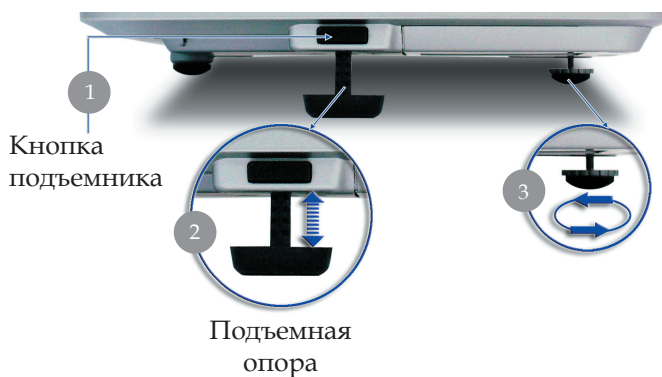
Проектор оборудован подъемной опорой для регулировки высоты изображения.

Чтобы поднять изображение:

1. Нажмите кнопку подъемника **1**.
2. Подняв изображение на необходимый угол **2**, отпустите кнопку для фиксации опоры в данном положении.
3. Для точной подстройки угла проекции изображения используйте **3**.

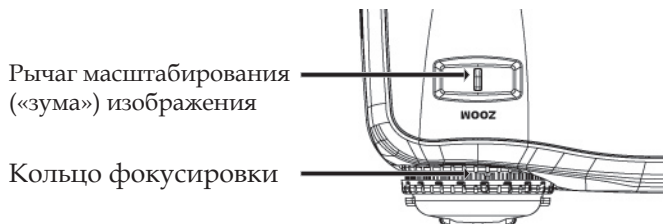
Чтобы опустить изображение:

1. Нажмите кнопку подъемника.
2. Опустив изображение, отпустите кнопку для фиксации опоры в данном положении.
3. Для точной подстройки угла проекции изображения используйте **3**.

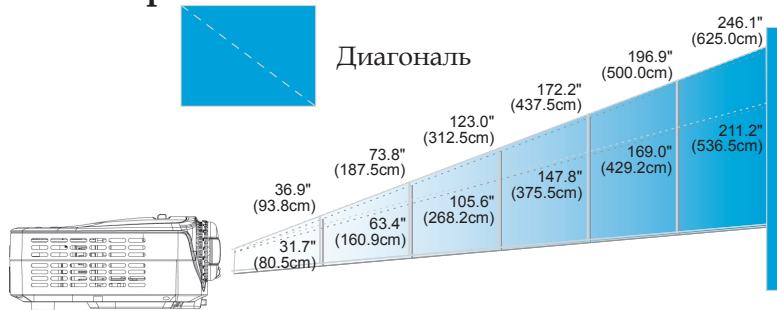


Регулировка масштаба («зума») и фокуса проектора

Увеличение и уменьшение масштаба изображения производится поворотом рычага масштабирования («зума»). Для фокусировки изображения вращайте кольцо фокусировки, пока не добьетесь четкого изображения. Проектор обеспечивает фокусировку на расстояниях 1,5 - 10,0 м (4,9 - 32,8 футов).



Регулировка размера проецируемого изображения



		4.92'(1.5m)	9.84'(3.0m)	16.40'(5.0m)	22.97'(7.0m)	26.25'(8.0m)	32.81'(10.0m)
Экран (Диагональ)	Max.	36.9"(93.8cm)	73.8"(187.5cm)	123.0"(312.5cm)	172.2"(437.5cm)	196.9"(500.0cm)	246.1"(625.0cm)
	Min.	31.7"(80.5cm)	63.4"(160.9cm)	105.6"(268.2cm)	147.8"(375.5cm)	169.0"(429.2cm)	211.2"(536.5cm)
Размер экрана	Max.(WH)	29.52" x 22.14" (75.0 x 56.3cm)	59.04" x 44.28" (150.0 x 112.5cm)	98.40" x 73.80" (250.0 x 187.5cm)	137.76" x 103.32" (350.0 x 262.5cm)	157.52" x 118.14" (400.0 x 300.0cm)	196.88" x 147.66" (500.0 x 375.0cm)
	Min.(WH)	25.36" x 19.02" (64.4 x 48.3cm)	50.72" x 38.04" (128.7 x 96.5cm)	84.48" x 63.36" (214.6 x 160.9cm)	118.24" x 88.68" (300.4 x 225.3cm)	135.20" x 101.40" (343.4 x 257.5cm)	168.96" x 126.72" (429.2 x 321.9cm)
Расстояние		4.92'(1.5m)	9.84'(3.0m)	16.40'(5.0m)	22.97'(7.0m)	26.25'(8.0m)	32.81'(10.0m)

❖ Данная схема предназначена только для справки пользователя.

Панель управления и пульт дистанционного управления

Предусмотрено два способа управления функциями проектора: посредством пульта дистанционного управления или панели управления.

Панель управления



Пульт дистанционного управления



Использование панели управления

Питание/Ожидание

- ▶ См. раздел «Включение и выключение проектора», стр. 11-12.

Источник

- ▶ Нажатие кнопки «Источник» позволяет выбрать источник сигнала RGB, Component-p, Component-i, S-Video, Composite Video и HDTV.


Меню

- ▶ Нажатие кнопки «Меню» включает экранное меню. Для выхода из экранного меню повторно нажмите кнопку «Menu».

Коррекция трапецидальных искажений /

- ▶ Устраняет искажения изображения, вызванные наклоном проектора (± 8 градусов).

Четырехнаправленные кнопки выбора

- ▶ Используйте     для выбора параметров или для изменения значения выбранного параметра.

Ввод

- ▶ Подтверждение сделанного выбора.

Ресинхронизация

- ▶ Автоматическая синхронизация проектора с источником входного сигнала.

Использование пульта управления

Питание/Ожидание

- ▶ См. раздел «Включение и выключение проектора», стр. 11-12.

Источник

- ▶ Нажатие кнопки «Источник» позволяет выбрать источник сигнала RGB, Component-p, Component-i, S-Video, Composite Video и HDTV.

Авто

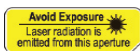
- ▶ Автоматическая синхронизация проектора с источником входного сигнала.

Коррекция трапецеидальных искажений

- ▶ Устраняет искажения изображения, вызванные наклоном проектора (± 8 градусов). Нажмите кнопку «Коррекция трапецеидальных искажений», а затем выполните данную настройку посредством ◀▶.

Скрыть

- ▶ По нажатию кнопки «Скрыть» экран немедленно становится темным. Для восстановления проецируемого изображения кнопку «Скрыть» следует нажать повторно.



❖ Замечание:

Знаком “**”

отмечены функции, используемые только в компьютерном режиме. Эти функции доступны только, если проектор подключен к компьютеру кабелем USB.

Лазер

- ▶ Для включения лазерной указки нажмите и удерживайте эту кнопку, направив пульт дистанционного управления на экран.

Стоп-кадр

- ▶ Нажатие кнопки «Freeze» останавливает изображение на экране.

Мышь/Щелчок правой кнопкой мыши/ Щелчок левой кнопкой мыши (*)

- ▶ Эти функции аналогичны соответствующим функциям IBM PC-совместимого компьютера или компьютера Mac.

Четырехнаправленные кнопки выбора

- ▶ Используйте ▲ ▼ ◀ ▶ для выбора параметров или для изменения значения выбранного параметра.

Ввод

- ▶ Подтверждение сделанного выбора.

Меню

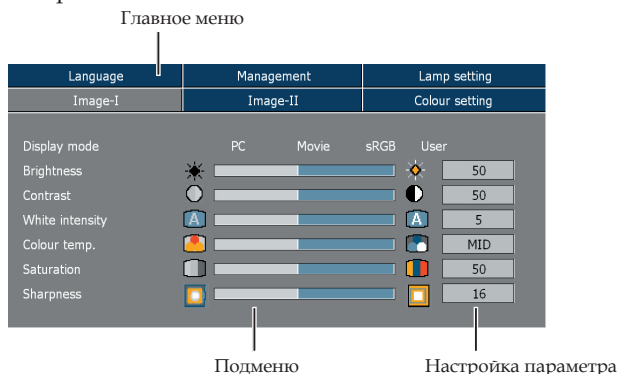
- ▶ Нажатие кнопки «Меню» включает экранное меню. Для выхода из экранного меню повторно нажмите кнопку «Меню».

Экранные меню

Данный проектор обеспечивает многоязычные экранные меню, позволяющие настраивать изображения и менять различные параметры. Источник сигнала проектор определяет автоматически.

Как работать с экранными меню

1. Чтобы открыть экранное меню нажмите «Меню (☰)» на пульте дистанционного управления или на панели управления.
2. При отображенном экранном меню используйте кнопки ◀ ▶ для выбора пунктов из главного меню. Делая выбор на какой-либо странице, нажмите ▼ или «Ввод» для перехода в подменю.
3. Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора необходимого пункта меню, а также ◀ ▶ для выбора значений параметров.
4. Выберите в подменю следующий необходимый пункт и выполните в нем настройку согласно вышеприведенному описанию.
5. Нажмите «Меню (☰)» для подтверждения. На экране снова отобразится главное меню.
6. Для выхода повторно нажмите «Меню (☰)». Экранное меню погаснет, проектор автоматически сохранит новые значения параметров.



Дерево меню

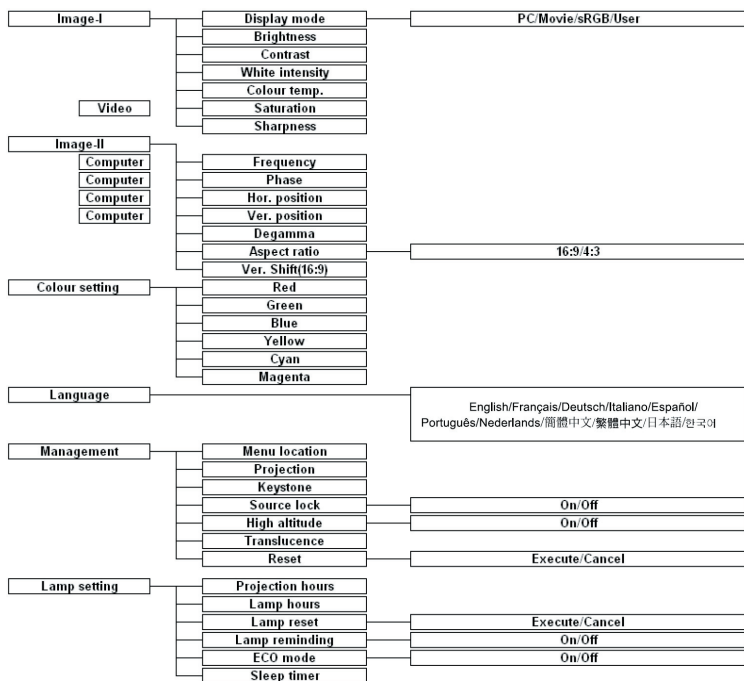


Image-I	Image-II	Colour setting
Language	Management	Lamp setting
English	Nederlands	
Français	简体中文	
Deutsch	繁體中文	
Italiano	日本語	
Español	한국어	
Português		

Язык (Language)

Язык (Language)

Выберите многоязычное экранное меню. Кнопками ▲ или ▼ выберите необходимый вам язык.

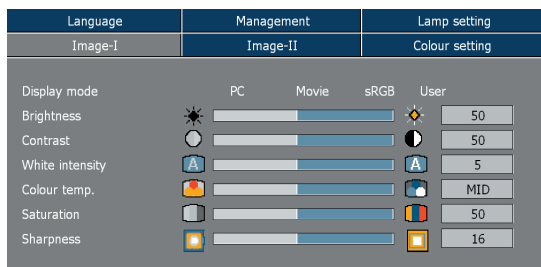
Нажмите «Ввод» для подтверждения выбора.

Language	Management	Lamp setting
Image-I	Image-II	Colour setting
Red	→	50
Green	→	50
Blue	→	50
Yellow	→	50
Cyan	→	50
Magenta	→	50

Цветность (Colour Setting)

Цветность (Colour Setting)

Дополнительная настройка цветности обеспечивается индивидуальной регулировкой следующих цветов: красный, зеленый, синий, желтый, голубой и пурпурный.



Изображение-I (Image-I)

Режим отображения (Display Mode)

Проектор обеспечивает несколько предустановленных режимов, оптимизированных для изображений различного типа.

- ▶ PC: для настольного компьютера или ноутбука.
- ▶ Movie: для домашнего кинотеатра.
- ▶ sRGB: для стандартных цветов.
- ▶ User: согласно пользовательским параметрам, записанным в память проектора.

Яркость (Brightness)

Регулировка яркости изображения.

- ▶ Нажатие ◀ делает изображение темнее.
- ▶ Нажатие ▶ делает изображение светлее.

Контрастность (Contrast)

Контрастность определяет степень различия самых светлых и самых темных участков изображения. Регулировка контрастности меняет количество черного и белого цвета на изображении.

- ▶ Нажатие ◀ уменьшает контрастность.
- ▶ Нажатие ▶ увеличивает контрастность.

Интенсивность белого (White Intensity)

Регулировка содержания белого цвета, обеспечиваемого чипом DMD. «0» соответствует минимальному содержанию, «10» соответствует максимальному содержанию белого. Если вы предпочитаете более плотное изображение, то вам подойдет более высокое значение этого параметра. Для получения сглаженного, более натурального изображения, значение данного параметра следует уменьшить.

Цветовая температура (Color Temp.)

Регулировка цветовой температуры. При более высокой температуре экран выглядит «холоднее», а при более низкой температуре экран выглядит «теплее».



❖ Функция «Saturation» не поддерживается в компьютерном режиме.

Насыщенность (Saturation)

Регулировка изображения, от черно-белого до полностью насыщенного цветом.

- ▶ Нажатие ◀ уменьшает цветовую насыщенность изображения.
- ▶ Нажатие ▶ увеличивает цветовую насыщенность изображения.

Резкость (Sharpness)

Регулировка резкости изображения.

- ▶ Нажатие ◀ уменьшает резкость.
- ▶ Нажатие ▶ увеличивает резкость.



Изображение-II (Image-II)

Частота (Frequency)

Изменение частоты изображения для подстройки под частоту графической карты вашего компьютера. При наличии на изображении вертикальной мерцающей полосы выполните необходимую настройку посредством данной функции.

Фаза (Phase)

Синхронизация сигнала изображения и сигнала вашей графической карты. При неустойчивом или мерцающем изображении выполните необходимую подстройку посредством данной функции.

Горизонтальное положение (Hor. Position)

- ▶ Нажатие ◀ сдвигает изображение влево.
- ▶ Нажатие ▶ сдвигает изображение вправо.

Вертикальное положение (Ver. Position)

- ▶ Нажатие ◀ сдвигает изображение вниз.
- ▶ Нажатие ▶ сдвигает изображение вверх.

Выбор гамма-кривой коррекции изображения (Degamma)

Выбор таблицы «degamma» для точной подстройки, обеспечивающей наилучшее качество изображения.

Формат изображения (Aspect Ratio)

Выбор необходимого формата изображения.

- ▶ 4:3: Изображение заполняет весь экран.
- ▶ 16:9: Изображение заполняет экран по ширине.

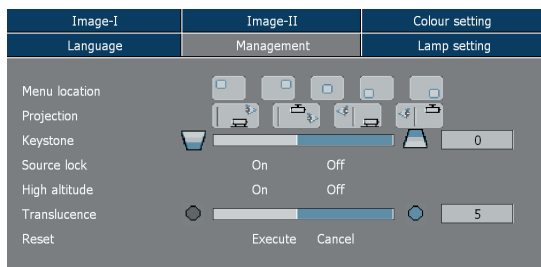
Вертикальное смещение (Ver. Shift) (16:9)

Смещение изображения вверх или вниз при выборе формата 16:9.

- ▶ Нажатие ◀ смещает изображение вниз.
- ▶ Нажатие ▶ смещает изображение вверх.



❖ Функции «Частота», «Фаза», «Горизонтальное положение», «Вертикальное положение» не поддерживаются в видеорежиме.



Обслуживание (Management)


Местоположение меню (Menu Location)

Выбор местоположения меню на экране.

Проекция (Projection)

- ▶  **Спереди - настольный**

Данный режим задан установлен по умолчанию на предприятии-изготовителе.

- ▶  **Сзади - настольный**

При выборе данной функции проектор обращает изображение для проекции из-за полупрозрачного экрана.

- ▶  **Спереди - потолок**

При выборе данной функции проектор переворачивает изображение для проекции с потолка.

- ▶  **Сзади - потолок**

При выборе данной функции проектор одновременно обращает и переворачивает изображение для проекции с потолка, из-за полупрозрачного экрана.

Коррекция трапецеидальных искажений (Keystone)

Коррекция искажений изображения, вызванных вертикальным отклонением проектора.

Фиксация источника (Source Lock)

Если данная функция выключена (Off), то при пропадании текущего выходного сигнала проектор приступает к поиску иных входных сигналов. Если данная функция включена (On), то проектор опрашивает заданный разъем.

Высотный режим (High Altitude)

Для перехода в высотный режим следует выбрать «On». В этом режиме вентиляторы действуют непрерывно, на полной скорости, для должного охлаждения проектора, необходимого на значительной высоте над уровнем моря.

Прозрачность (Translucence)

Выбор прозрачности меню на экране.

Сброс (Reset)

Восстановление регулировок и значений параметров, заданных по умолчанию на предприятии-изготовителе.

- ▶ Выполнить (Execute): Для всех параметров во всех меню восстанавливаются значения, заданные по умолчанию на предприятии-изготовителе.
- ▶ Отмена (Cancel): Отмена изменений, внесенных в данном сеансе.



Параметры лампы (Lamp Setting)

Часы проекции (Projection Hours)

Отображение времени проекции

Часы лампы (Lamp Hours)

Отображение суммарного времени работы лампы.

Сброс лампы (Lamp Reset)

Сброс времени работы лампы после ее замены.

Напоминание о лампе (Lamp Reminding)

Данная функция разрешает или отменяет отображение сообщения, напоминающего о замене лампы. Данное сообщение отображается за 30 часов до окончания срока службы лампы.

Экономичный режим (ECO Mode)

Выбор «On» снижает яркость лампы проектора, уменьшая энергопотребление и увеличивая срок службы лампы до 130%. Для возвращения в нормальный режим следует выбрать «Off».

Таймер сна (Sleep Timer)

Задает срок (в минутах) отсутствия входного сигнала, по истечении которого система отключается.

Возможные неисправности и методы их устранения

При наличии каких-либо сложностей с проектором, обратитесь к нижеприведенной информации. При невозможности разрешить возникшую проблему обратитесь к своему региональному дилеру или в свой центр технического обслуживания.

Проблема: Отсутствие изображения на экране.

- ▶ Убедитесь, что все кабели и силовые соединения должным образом и надежно подключены и выполнены в соответствии с описанием, приведенным в разделе «Установка».
- ▶ Убедитесь, что выводы разъемов не деформированы и не сломаны.
- ▶ Убедитесь, что проекционная лампа установлена должным образом. См. раздел «Замена лампы».
- ▶ Убедитесь, что вы включили проектор и сняли крышку с его объектива.
- ▶ Убедитесь, что функция «Скрыть» не включена.

Проблема: Изображение отображается не полностью, неравномерно смещается, или выглядит неправильно.

- ▶ Нажмите «Auto» (Авто) на пульте дистанционного управления или «Re-супс» (Ресинхронизация) на панели управления.
- ▶ Если вы пользуетесь IBM PC-совместимым компьютером:

Для Windows 3.x:

1. В Диспетчере программ (Program Manager) Windows выполните двойной щелчок на значке «Настройка Windows» (Windows Setup), в группе «Главная» (Main).
2. Убедитесь, что на вашем компьютере установлено разрешение дисплея не более 1280 x 1024.

Для Windows 95, 98, 2000, XP:

1. Обратившись к значку «Мой компьютер», откройте папку «Панель управления» и выполните двойной щелчок на значке «Экран».
2. Выберите вкладку «Настройка».
3. Щелкните кнопку «Дополнительно».

Если проектор по-прежнему не отображает изображение полностью, то вам следует также изменить режим используемого монитора. Выполните следующие действия.

4. Убедитесь, что разрешение не превышает 1280 x 1024.
 5. На вкладке «Монитор» выберите кнопку «Изменить» .
 6. Щелкните «Отобразить полный список устройств». Далее, выберите «Стандартные мониторы» в поле «Изготовители» и необходимое разрешение в поле «Модели».
- ▶ Если вы пользуетесь ноутбуком:
1. Сначала настройте разрешение своего компьютера указанным выше образом.
 2. Переключайте выходные установки, например нажатием [Fn]+[F4]

Compaq=>	[Fn]+[F4]	Hewlett	[Fn]+[F4]
Dell =>	[Fn]+[F8]	Packard =>	[Fn]+[F4]
Gateway=>	[Fn]+[F4]	NEC=>	[Fn]+[F3]
IBM=>	[Fn]+[F7]	Toshiba =>	[Fn]+[F5]
<hr/>			
Mac Apple:			
System Preference-->Display-->Arrangement-->Mirror Display			

- ▶ Если у вас возникают сложности при изменении разрешения или ваш монитор «виснет», перезапустите все оборудование, в том числе проектор.

Проблема: Экран вашего ноутбука или компьютера типа PowerBook не отображает презентацию.

- ▶ Если вы пользуетесь IBM PC-совместимым ноутбуком:

Некоторые IBM PC-совместимые ноутбуки отключают собственный экран во время работы второго устройства отображения. Решение данной проблемы зависит от типа ноутбука. Более подробную информацию см. в документации вашего ноутбука.

Проблема: Неустойчивое или мерцающее изображение.

- ▶ Для исправления воспользуйтесь функцией «Phase» (Фаза). См. стр. 22.
- ▶ Измените настройки цветности монитора на своем компьютере.

Проблема: На изображении имеется вертикальная мерцающая полоса.

- ▶ Отрегулируйте посредством функции «Частота». См. стр. 22.
- ▶ Проверьте и при необходимости измените режим отображения вашей графической карты для обеспечения ее совместимости с данным проектором.

Проблема: Изображение не сфокусировано.

- ▶ Отрегулируйте изображение кольцом фокусировки на объективе проектора. См. стр. 14.
- ▶ Убедитесь, что проекционный экран находится на необходимом расстоянии от проектора: 1,5 – 10 м (4,9 – 32,8 футов).

Проблема. При воспроизведении DVD формата 16:9 изображение растянуто.

Проектор автоматически распознает DVD формата 16:9 DVD и выполняет цифровое преобразование к заданному по умолчанию формату 4:3, чтобы изображение полностью заполнило экран.

Если несмотря на это ваше изображение растянуто, вам следует настроить формат с учетом нижеследующего:

- ▶ Выберите на своем DVD-плеере формат 4:3, если вы воспроизводите DVD формата 16:9.
- ▶ Если вы не можете выбрать формат 4:3 на своем DVD-плеере, выберите формат 4:3 в экранном меню проектора.

Проблема. Изображение обращено.

- ▶ Выберите «Management-->Projection» из экранного меню и отрегулируйте направление проекции. См. стр. 23.

Проблема. Лампа перегорела или вы услышали громких «хлопок» от лампы

- ▶ Закончив срок своей службы, лампа перегорает с громким хлопком. В этом случае проектор не будет включаться, пока вы не замените модуль лампы. Замену лампы производите согласно инструкциям, приведенным в разделе «Замена лампы», см. стр. 30.

Проблема: Сообщение, отображаемое светодиодной



Ровное свечение =>

Нет свечения =>

индикацией

Сообщение	Светодиод «Питание»		Светодиод «Температура»	Светодиод «Лампа»
	Зеленый	Оранжевый		
Состояние ожидания (вход кабеля питания)				
Нормальный режим				
Предупреждение	Мигание			
Охлаждение		Мигание		
Ошибка (Неисправность лампы)				Мигание
Ошибка (Неисправность вентилятора)				Мигание
Ошибка (Перегрев)				
Ошибка (Неисправность кожуха лампы)				

Проблема: Напоминающие сообщения

- ▶ Режим ожидания:

Wait 1 minutes before you can switch on again.

Press Power key again to confirm.

Press "Enter" key to remove this warning.

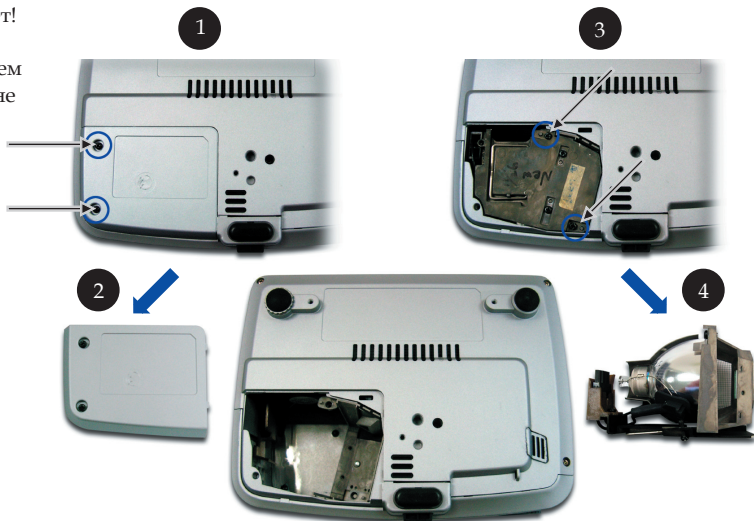
Lamp life exceeded.

Замена лампы

Проектор автоматически отслеживает срок службы лампы и в нужный момент отображает сообщение «Срок службы лампы истек». Увидев это сообщение, замените лампу как можно скорее.



Внимание: Отсек лампы сильно нагрет! Обождите, пока он остынет, и лишь затем приступайте к замене лампы!



Внимание. Во избежание травм не роняйте модуль лампы и не касайтесь колбы лампы. При падении лампа может разбиться и ее осколки могут стать причиной травм.

Процедура замены лампы:

1. Нажатием кнопки «Питание» отключите питание проектора.
2. Дайте проектору остыть в течение не менее 30 минут.
3. Отсоедините кабель питания.
4. Отверткой удалите винт с кожуха. ①
5. Снимите и удалите кожух. ②
6. Удалите два винта с модуля лампы. ③
7. Выньте модуль лампы. ④

Для замены модуля лампы выполните вышеприведенные операции в обратном порядке.

Режимы совместимости

Режим	Разрешение	(АНАЛОГОВЫЙ)	
		Частота вертикальной развертки (Гц)	Частота горизонтальной развертки (кГц)
VESA VGA	640 x 350	70	31.5
VESA VGA	640 x 350	85	37.9
VESA VGA	640 x 400	85	37.9
VESA VGA	640 x 480	60	31.5
VESA VGA	640 x 480	72	37.9
VESA VGA	640 x 480	75	37.5
VESA VGA	640 x 480	85	43.3
VESA VGA	720 x 400	70	31.5
VESA VGA	720 x 400	85	37.9
SVGA	800 x 600	56	35.2
SVGA	800 x 600	60	37.9
SVGA	800 x 600	72	48.1
SVGA	800 x 600	75	46.9
SVGA	800 x 600	85	53.7
VESA XGA	1024 x 768	60	48.4
VESA XGA	1024 x 768	70	56.5
VESA XGA	1024 x 768	75	60.0
VESA XGA	1024 x 768	85	68.7
* VESA SXGA	1152 x 864	70	63.8
* VESA SXGA	1152 x 864	75	67.5
* VESA SXGA	1152 x 864	85	77.1
* VESA SXGA	1280 x 1024	60	63.98
* VESA SXGA	1280 x 1024	75	79.98
* VESA SXGA+	1400 x 1050	60	63.98
MAC LC 13"	640 x 480	66.66	34.98
MAC II 13"	640 x 480	66.68	35
MAC 16"	832 x 624	74.55	49.725
MAC 19"	1024 x 768	75	60.24
* MAC	1152 x 870	75.06	68.68
MAC G4	640 x 480	60	31.35
i Mac DV	1024 x 768	75	60.0
* i Mac DV	1152 x 870	75	68.49
* i Mac DV	1280 x 960	75	75.0



Замечание:

- 1.> "*" сжатое компьютерное изображение.
- 2.> Аналоговые сигналы с чередованием не поддерживаются.

Служба поддержки

Если вам необходима техническая поддержка или сервисное обслуживание, свяжитесь с производителем (см. контактные данные в приведенной ниже таблице) или обратитесь к торговому представителю.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для этого понадобится серийный номер изделия.

Страна и Регион	Веб-сайт	T=Телефон F=Факс	Эл. Почта
Россия и Другие Старны СНГ	www.viewsoniceurope.com	Обратитесь к торговому дилеру по месту покупки оборудования	service.eu@viewsoniceurope.com

Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic

Область действия гарантии:

В течение гарантийного срока корпорация ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и изготовлении. Если в течение гарантийного срока в изделии будут обнаружены дефекты материалов или изготовления, корпорация ViewSonic на свое усмотрение отремонтирует изделие или заменит его аналогичным. В состав заменяющего изделия или компонентов могут входить отремонтированные или восстановленные детали и компоненты.

Срок действия гарантии:

Гарантия на проекторы ViewSonic, включая все комплектующие, кроме лампы, составляет три (3) года, на всю работу - три (3) года, на лампу - один (1) год с момента приобретения первичным покупателем.

Гарантия на лампу зависит от соглашений и условий, проверки и утверждения. Она распространяется только на лампу, установленную производителем.

На лампы, приобретенные дополнительно, гарантия составляет 90 дней.

Субъект гарантии:

Гарантия действительна только для первичного покупателя.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Повреждение, изменение или удаление серийного номера.
2. Повреждение, ухудшение работы или неисправность, явившиеся следствием следующих обстоятельств.
 - a. Несчастный случай, неправильная эксплуатация, небрежное обращение, пожар, попадание воды, молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация изделия или несоблюдение поставляемых с изделием инструкций.
 - b. Ремонт или попытка ремонта лицом, не уполномоченным корпорацией ViewSonic.
 - c. Любые повреждения изделия во время транспортировки.
 - d. Снятие или установка изделия.
 - e. Причины, не связанные с изделием (например, перепады напряжения или отключение питания).
 - f. Использование расходных материалов и комплектующих, не удовлетворяющих техническим требованиям корпорации ViewSonic.
 - g. Естественный износ или старение.
 - h. Любые другие причины, не относящиеся к дефектам в изделии.
3. Любое изделие с признаками так называемого «послеизображения», т.е. появления на экране статического изображения в течение длительного времени.

4. Оплата услуг по снятию, установке или настройке.

Обращение по вопросам обслуживания:

1. Получить информацию о гарантийном обслуживании можно в службе поддержки пользователей ViewSonic. Необходимо будет указать серийный номер изделия.
2. Для гарантийного ремонта необходимо предоставить (а) чек с датой первичной покупки, (б) фамилию, (в) адрес, (г) описание неисправности и (д) серийный номер изделия.
3. Доставьте или отправьте изделие оплаченной посылкой в исходной упаковке в авторизованный сервисный центр ViewSonic или в корпорацию ViewSonic.
4. Дополнительную информацию или название ближайшего сервисного центра ViewSonic можно получить в корпорации ViewSonic.

Ограничение подразумеваемых гарантий:

Не предоставляется никаких гарантий, будь то явных или подр, выходящих за пределы данного описания, включая подразумеваемые гарантии пригодности к продаже и соответствия определенному назначению.

Ограничение возмещаемого ущерба:

Ответственность корпорации ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены изделия. Корпорация ViewSonic не несет ответственности за:

1. Повреждения другого имущества, связанные с неисправностью данного изделия, убытки, связанные с неудобством, невозможностью использования изделия, потерей времени, упущенной выгодой, упущенной возможностью, потерей деловой репутации, ущербом деловым отношениям или другие коммерческие убытки, даже если было получено уведомление о возможности таких убытков.
2. Любые другие убытки, независимо от того, были ли они второстепенными, побочными или какими-либо другими.
3. Любые претензии, предъявляемые пользователю третьими лицами.

Действие законодательства штатов (государств):

Данная гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права. Вы можете иметь также и другие права, которые могут быть различными в разных штатах (государствах). В некоторых штатах (государствах) не допускается исключение подразумеваемых гарантий и/или косвенных убытков, поэтому приведенные выше ограничения к Вам могут не относиться.

Продажа за пределами США и Канады:

За информацией по условиям гарантии и обслуживания изделий ViewSonic за пределами США и Канады обращайтесь в корпорацию ViewSonic или к местному дилеру корпорации ViewSonic.

